

## Abstracts in French and Spanish

### Résumés

#### **Genre et partage du pouvoir consociationnel en Irlande du Nord**

Bernadette C. Hayes et Ian McAllister

Concevoir des accords politiques est la meilleure façon de résoudre les divisions intercommunautaires dans les sociétés post-conflit. Or, les femmes sont fréquemment mal servies par de tels règlements de paix, puisque l'égalité des sexes est souvent sacrifiée dans l'effort de résolution des conflits d'identité nationale. L'Irlande du Nord n'est en rien une exception à cette tendance. Bien que l'Accord sur l'Irlande du Nord de 1998 présente une disposition spécifique en faveur de l'égalité des sexes, il a été principalement conçu en termes d'identité nationale. Cet article examine dans quelle mesure cet accent sur la division ethnique intercommunautaire a sapé le soutien des femmes à l'Accord. En utilisant des données de l'enquête sur les élections en Irlande du Nord 2010, nous examinons les différences de genre dans les attitudes envers les institutions gouvernementales consociationnelles. Les résultats montrent un décalage significatif entre hommes et femmes dans le soutien aux dispositions institutionnelles établies par l'Accord. Nous proposons et testons trois explications pour représenter ce décalage entre hommes et femmes.

#### **Les origines de la stratégie d'un mouvement social : Le cas d'Otpor en Serbie**

Olena Nikolayenko

En utilisant le cas du mouvement social serbe Otpor (Résistance), cet article affirme que l'apprentissage est essentiel au développement d'une stratégie efficace pour un mouvement. On spécifie trois mécanismes d'apprentissage : 1) participation aux campagnes de protestation antérieures, 2) diffusion internationale des idées, et 3) pratiques de délibération internes au mouvement. L'analyse empirique est fondée sur des entretiens semi-directifs avec d'anciens membres du mouvement étudié. Cette recherche souhaite contribuer à la littérature comparative sur la démocratisation en retraçant le développement de la stratégie d'un mouvement dans un régime hybride tombé quelque part entre démocratie et dictature.

#### **Le choix des systèmes de santé : Les politiques comptent-elles?**

Federico Toth

Cet article discute des hypothèses principales produites par les recherches sur les politiques de santé. Ces hypothèses sont soumises à un court test empirique, sur des données issues de 15 pays

de l'OCDE. Il semble y avoir une correspondance entre les systèmes de santé adoptés dans des contextes nationaux différents et l'orientation idéologique des gouvernements qui les ont mis en place. La plupart des lois instituant un système d'assurance maladie et de protection sociale ont été promues par des gouvernements conservateurs, tandis que celles instituant la sécurité sociale nationale l'ont été – dans la majorité de cas – par des gouvernements socio-démocrates. Les heurts entre gouvernements et groupes d'intérêt rivaux sont en grande partie attribuables à la configuration institutionnelle. Ainsi, entre 1945 et 2000, la plupart des pays où le pouvoir politique est plus concentré ont mis en œuvre une sécurité sociale nationale. Au contraire, les pays où le pouvoir politique est moins centralisé ont eu tendance à maintenir un système d'assurance maladie contractuel.

### **Système de parti régional, imputation et vote économique dans les nouvelles démocraties : Le cas de l'élection présidentielle sud-coréenne de 2007**

WooJin Kang

Comment les citoyens des nouvelles démocraties attribuent-ils la responsabilité des conditions économiques et comment des clivages politiques interviennent-ils dans ces processus d'imputation et leurs conséquences ? Pour répondre à ces questions importantes mais peu étudiées, cette étude analyse l'élection présidentielle 2007 en Corée du Sud. Les principaux résultats de cette étude révèlent la nécessité de prendre en compte le rôle des clivages politiques dans l'explication du vote économique dans les nouvelles démocraties. Spécifiquement, même en contrôlant la saillance économique et la sophistication politique des électeurs, les clivages politiques (à savoir la ville natale et la position partisane régionale) exercent une influence claire et significative sur le processus d'imputation par les électeurs et leurs choix électoraux. Ainsi, dans les nouvelles démocraties, notamment en Corée, l'attribution de responsabilité fonctionne clairement de façon différente que dans les démocraties établies. Quoique relatifs à la Corée, les résultats de cette étude ont des implications importantes pour le vote économique dans n'importe quelle jeune démocratie.

### **Fondements et contextes de la morale fiscale : Considérations rationnelles, orientations de la collectivité et communistes**

Eva-Maria Trüdinger et Achim Hildebrandt

En théorie politique, le thème de la morale fiscale est étroitement lié aux questions de citoyenneté et des devoirs civiques. La recherche sur la morale fiscale, cependant, reste plutôt sous-développée en science politique. Dans cet article, nous comparons systématiquement une approche par la rationalité avec une approche centrée sur l'influence des orientations de la collectivité sur la morale fiscale d'un individu. Nous nous attendons à ce que les contextes, variant selon l'existence et la durée de l'autorité communiste, engendrent des différences systématiques de motivation concernant la morale fiscale. Les analyses multiniveaux fondées sur des données issues de la quatrième vague de l'Enquête de valeurs européenne/mondiale (1999/2000) confirment nos hypothèses que la socialisation sous la loi communiste renforce la pertinence des orientations du groupe dans l'explication de la morale fiscale d'un individu et réduit l'impact des considérations rationnelles.

**L'influence des valeurs de la société sur les attitudes envers l'immigration**

Gizem Arikan et Pazit Ben-Nun Bloom

Cet article examine l'influence des valeurs sociales sur les attitudes individuelles envers l'immigration et les immigrants. Nous soutenons que le conflit entre valeurs individuelles et valeurs sociales amène les individus à être exposés à des contextes et opinions contraires à leurs valeurs, révèle des positions rivales et crée une ambivalence d'attitude et la volatilité. Pour éluder l'ambivalence, les individus dont les valeurs sont en conflit avec celles de leur société comptent moins sur leurs propres valeurs pour construire leurs attitudes. Utilisant des données de la première vague des Enquêtes sociales européennes et nous appuyant sur la régression hétéroscédastique de vraisemblance maximale, nous testons notre hypothèse dans 18 pays européens simultanément et nous montrons que les écarts aux valeurs de conservation et de dépassement de soi de la société conduisent à une ambivalence plus grande des attitudes envers l'immigration et les immigrants. Nos résultats fournissent la preuve de l'importance du contexte social et des valeurs partagées de la société dans l'influence sur les attitudes politiques et les jugements personnels.

**Resúmenes****Género y poder compartido consociacional en Irlanda del Norte**

Bernadette C. Hayes y Ian McAllister

El diseño de acuerdos políticos es el método más viable para resolver las divisiones entre comunidades en sociedades post-conflicto. Sin embargo, con frecuencia las necesidades de las mujeres no son atendidas por estos acuerdos de paz, la igualdad de género es a menudo sacrificada en un esfuerzo por resolver los conflictos de identidad nacional. Irlanda del Norte no es una excepción a esta tendencia. Aunque el Acuerdo de Irlanda del Norte de 1998 considera explícitamente la igualdad de género, su marco se define principalmente en términos de la identidad nacional. Este artículo examina hasta qué punto este enfoque de la división entre comunidades étnicas socava el apoyo al Acuerdo entre mujeres. Utilizando datos de la Encuesta Electoral de Irlanda del Norte de 2010, se examinan las diferencias de género en las actitudes hacia las instituciones de gobierno consociacionales. Los resultados muestran una diferencia de género significativa respecto del apoyo a los mecanismos institucionales establecidos por el Acuerdo de 1998. Aquí se proponen y prueban tres explicaciones para dar cuenta de esta brecha de género.

**Orígenes de una estrategia de movimiento: El caso de Otpor (Resistencia) en Serbia**

Olena Nikolayenko

Tomando el caso del movimiento social Otpor (Resistencia) en Serbia, este artículo sostiene que el aprendizaje es fundamental para el desarrollo de una estrategia para un movimiento social efectivo. Este artículo establece tres mecanismos de aprendizaje: (1) la participación previa en campañas de protesta, (2) la difusión transnacional de ideas, y (3) las prácticas de deliberación interna del movimiento. El análisis empírico se basa en entrevistas semi-estructuradas a antiguos participantes en

dicho movimiento. Esta investigación busca contribuir a la democratización de la literatura comparada trazando el desarrollo de la estrategia del movimiento en un régimen híbrido ubicado en un lugar entre democracia y dictadura.

### **La elección de modelos de salud: ¿Cuánto importa la política?**

Federico Toth

Este artículo analiza las principales hipótesis generadas en la línea de investigación centrada en las políticas de salud. Estas hipótesis se someten a una breve prueba empírica, a partir de la presentación de datos de 15 países de la OCDE. Pareciera haber una correspondencia entre los modelos de salud adoptados en los diferentes contextos nacionales y la orientación ideológica de los gobiernos que los han instituido. La mayoría de las leyes que establecen sistemas de salud basados en seguros sociales han sido desarrolladas por gobiernos conservadores, mientras que los que establecen un sistema nacional de salud corresponden – en la mayoría de los casos – a gobiernos socialdemócratas. Los resultantes enfrentamientos entre los gobiernos y los grupos de interés en competencia son en gran parte atribuibles a la configuración institucional. Así, durante el período comprendido entre 1945 y 2000 en la mayoría de los países donde el poder político estaba más concentrado pusieron en marcha un servicio nacional de salud. Por el contrario, en países donde el poder político estaba más disperso estos tienden a mantener un sistema de salud voluntario o de seguros sociales de salud.

### **Sistema regional de partidos, imputación y votación económica en las nuevas democracias: El caso de la elección presidencial de Corea en 2007**

WooJin Kang

¿Cómo los ciudadanos en las nuevas democracias localizan el objeto de la responsabilidad por las condiciones económicas, y cómo las divisiones políticas median los procesos de atribución de los ciudadanos y sus consecuencias? Para responder a estas importantes pero poco estudiadas preguntas, este estudio analiza la elección presidencial de 2007 en Corea. Los hallazgos iniciales de este estudio dilucidan la necesidad de considerar el papel de las divisiones políticas en la explicación del voto económico en las nuevas democracias. Específicamente, incluso después de hacer pruebas de control considerando la prominencia económica y sofisticación política de los votantes, las divisiones políticas (representadas por el partidismo regional y de la ciudad natal) ejercen una influencia clara y significativa sobre el proceso de atribución de los votantes y sus opciones electorales. Por tanto, en las nuevas democracias, en particular en la de Corea, la atribución de responsabilidad claramente funciona de una manera diferente a la de las democracias establecidas. Los resultados de este estudio tienen importantes implicancias en el voto económico en una democracia joven.

### **Las causas y contextos de la moral tributaria: Consideraciones racionales, orientaciones comunitarias y comunistas**

Eva-Maria Trudinger y Hildebrandt Achim

En teoría política, el tema de la moral tributaria está estrechamente vinculado a cuestiones de ciudadanía y de derechos cívicos. Sin embargo, la investigación sobre la moral tributaria, sigue siendo bastante

poco desarrollada en la ciencia política. En este artículo, se compara en forma sistemática un enfoque de consideraciones racionales con un enfoque centrado en la influencia de las orientaciones comunitarias sobre la moral tributaria de un individuo. Se estima que los contextos varían según la existencia y duración de un régimen comunista y generando diferencias sistemáticas en cuanto a las motivaciones de la moral tributaria. Un análisis multínivel basado en datos obtenidos a partir de la cuarta ola de la Encuesta Europea de Valores (1999/2000) confirma nuestras expectativas de que la socialización bajo un régimen comunista refuerza la pertinencia de las orientaciones comunitarias para explicar la moral tributaria de un individuo y reduce el impacto de las consideraciones racionales.

### **La influencia de los valores sociales en las actitudes hacia la inmigración**

Gizem Arikán y Pazit Ben-Nun Bloom

Este trabajo estudia la influencia de los valores sociales sobre las actitudes individuales hacia la inmigración y los inmigrantes. Se argumenta que el conflicto entre los valores individuales y sociales lleva a los individuos a estar expuestos a referencias y opiniones que pueden ser contrarias a sus valores, evoca consideraciones en competencia y crean volatilidad y actitudes ambivalentes. Para eludir la ambivalencia, los individuos cuyos valores están en conflicto con los de su sociedad dependen menos de sus valores fundamentales para la construcción de sus actitudes. Utilizando datos de la primera ola de las Encuestas Sociales Europeas y confiando en la máxima verosimilitud de la Regresión Heteroscedástica, se pone a prueba este argumento simultáneamente en 18 países europeos y se muestra que las desviaciones de la conservación de la sociedad y los valores de auto-trascendencia conducen a una mayor ambivalencia en las actitudes hacia la inmigración y los inmigrantes. Estos resultados proporcionan evidencia sobre la importancia del contexto social y los valores comunes de la sociedad al influir en las actitudes políticas y juicios personales.